

31958R0001

P 017/385

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

6.10.1958

РЕГЛАМЕНТ № 1
за определяне на езиковия режим на Европейската икономическа общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ,

като взе предвид член 217 от Договора, по силата на който Съветът с единодушие определя езиковия режим на институциите на Общността, без да се засягат разпоредбите, предвидени в процедурния правилник на Съда на Европейските общности,

като има предвид, че всеки от четирите езика, на които е изготвен Договорът, е признат за официален език в една или няколко държави-членки на Общността,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Официалните и работните езици на институциите на Общността са италиански, немски, нидерландски и френски.

Член 2

Текстовете, адресирани до институциите от страна на държава-членка или от лице, попадащо под юрисдикцията на държава-членка, се изготвят по избор от подателя на един от официалните езици. Отговорът се изготвя на същия език.

Член 3

Текстовете, адресирани от институциите до държава-членка или до лице, попадащо под юрисдикцията на държава-членка, се изготвят на езика на тази държава.

Член 4

Регламентите и другите общи текстове с всеобщо приложение се изготвят на четирите официални езика.

Член 5

Официалният вестник на Общността се издава на четирите официални езика.

Член 6

Институциите могат да определят реда и условията за прилагане на този езиков режим във вътрешните се правилници.

Член 7

Езиковият режим на процедурата на Съда на Европейските общности се определя в неговия процедурен правилник.

Член 8

Когато в държава-членка има няколко официални езика, по искане на заинтересованата държава ще се използва езикът, определен съгласно общите правила, произтичащи от законодателството на тази държава.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 15 април 1958 година.

За Съвета

Председател

V. LAROCK